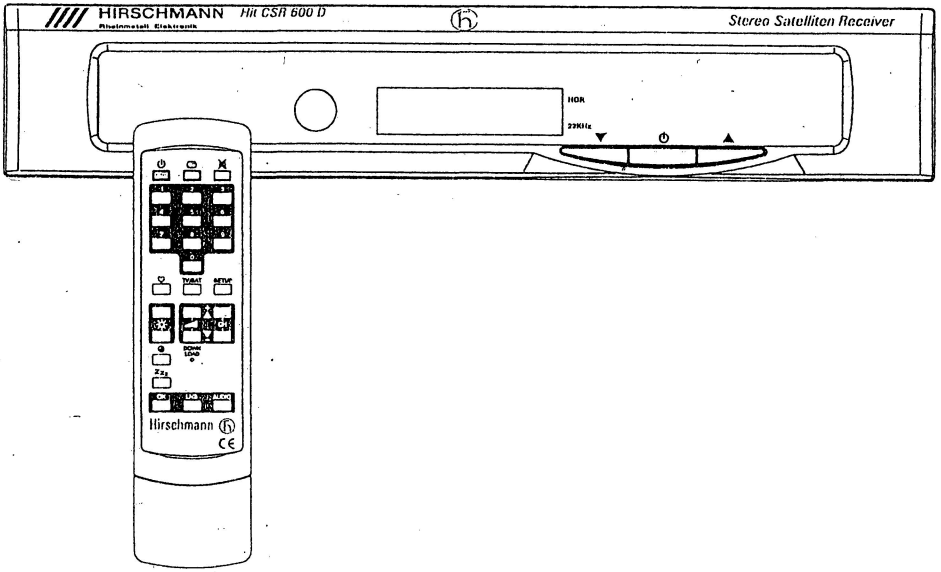
HIRSCHMANN
Rheinmetall Elektronik

Bedienungsanleitung Stereo-Satelliten Receiver Hit CSR 600 D

Bestell-Nr.
965 075-001

Zum Empfang der Satelliten
ASTRA, Eutelsat, Intelsat, Telecom, ...



Allgemeine Merkmale

- 400 programmierbare TV-/Radio-Kanäle
- Programmierbarer Kanalname mit 4 Zeichen für 99 Kanäle
- 20 programmierbare Vorzugskanäle
- Sat-Eingangsfrequenzbereich von 900 bis 2150 MHz
- AFC Ein/Aus
- OSD-Anzeige, 8 Sprachen auf dem Display wählbar
  (Englisch / Französisch / Deutsch / Italienisch / Spanisch / Polnisch / Ungarisch / Tschechisch
- Programm-Timer für 4 Ereignisse in 1 Woche
- Sleep-Timer
- Kindersicherung
- Direkte Frequenzeingabe
- Mehrstufige Kontrastregelung
- 8 wählbare LNB-Einstellungen
- Programmierbare LNB-Oszillatorfrequenz (9,00 GHz - 13, 00 GHz und 5,15 GHz)
- C/Ku-Band-Umschaltung
- DiSEqC 1.0 Schaltfunktion
- 22 kHz Schaltsignal
- 16 Audio-Einstellungen vorprogrammiert
- 16 Audio-Einstellungen frei programmierbar
- Audio-Deemphase (50µs/75µs/J17)
- Audio-Bandbreite (130, 180, 280, 500 kHz)
- Dynamische Rauschunterdrückung
- Mehrstufige Lautstärkeregelung
- Fernladefunktion (von Gerät zu Gerät)
- LED-Uhr mit 4 Ziffern
- 3 SCART-Buchsen für TV, Videorecorder, Dekoder
- UHF-Modulator (Kanal 30 - 45) einstellbar
- 3 Cinch-Buchsen für Video / Audio L/R

Mitgeliefertes Zubehör:
1 Fernbedienung

Sicherheitshinweise

Dieser Satelliten-Receiver wurde entsprechend den internationalen Sicherheitsstandards hergestellt. Bitte lesen und beachten Sie zu Ihrem eigenen Schutz alle Sicherheitshinweise bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Installation

Lüftung

Schlitze und Öffnungen im Gehäuse sind für die Belüftung notwendig.
Den Receiver nicht in einen Schrank oder Gehäuse u.s.w. ohne ausreichende Belüftung stellen.
Das Gerät nicht auf ein Bett, Polstermöbel, Teppiche oder ähnlicher Oberflächen stellen, die Belüftungsöffnungen verschliessen können.

Wasser, Feuchtigkeit und Staub

Das Gerät nicht Wasser oder Feuchtigkeit aussetzen. Schäden am Gerät oder Personenschäden könnten die Folge sein.
Das Gerät nicht an Orten mit übermäßiger Staubentwicklung betreiben.

Wärme

Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen, Heizungsschächten und andereren Einrichtungen, die Wärme erzeugen, aufstellen.
Direkte Sonneneinstrahlung verhindern.

Netzanschluß

Schließen Sie das Gerät nur an ein Stromnetz an, das dem Aufdruck auf dem Gerät entspricht.
Für sicheren und einwandfreien Betrieb muß der Stecker des Netzkabels sicheren Kontakt haben.
Das Netzkabel so verlegen, daß es nicht beschädigt werden kann.

Behandlung und Gebrauch

Reinigung des Gerätes

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz bevor sie es reinigen. Keine Flüssigkeit oder Reinigungsspray verwenden, sondern lediglich ein feuchtes Tuch.

Ausserbetriebnahme

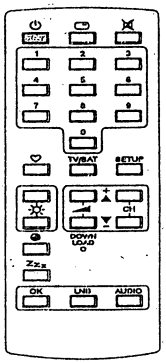
Das Gerät sollte während eines längeren Zeitraums, in dem es unbeaufsichtigt bleibt oder nicht benutzt wird bzw. während eines Gewitters vom Stromnetz getrennt werden.

Achtung !

Ohne vorherige Unterbrechung der Stromzufuhr darf die Geräteabdeckung niemals abgenommen oder irgend ein Teil des Receivers abmontiert werden. Im Gerät befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
Im Servicefall wenden Sie sich bitte an das Fachpersonal bei Ihrem Händler.

1. Beschreibung

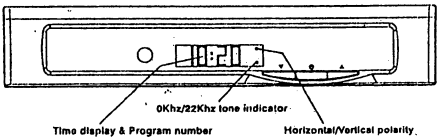
- **Fernbedienung**



⏻	Ein- und Ausschalten des Receivers
🔇	Ein- oder Ausschalten der Stummschaltung
🖵	Anzeige der Kanal-Nummer und der Programmbezeichnung
0 - 9	Eingabe der Kanal-Nummer von 1 - 400
♡	Wahl oder Speichern der Vorzugskanäle
TV/SAT	Umschalten zwischen TV und SAT
SETUP	Menü zur Auswahl der einzelnen Funktionen
☼ ▲/▼	Kontrast einstellen
◿ ▲/▼	Lautstärke einstellen
CH. ▲/▼	Ändern des Kanals /auf- und abwärts
◕	Timerprogrammierung
zzz	Einstellen des Sleep-Timers auf 30, 60, 90 usw. Minuten
OK	Speichern der Werte und Bewegen dse Cursors zum nächsten Punkt
LNB	Eingabe und Verlassen des LNB-Menüs
Audio	Eingabe und Verlassen des Stereo-Menüs

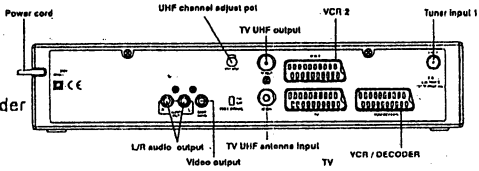
- **Vorderseite**

⏻	Ein-und Ausschalten des Receivers
CH ▲	Ändern des Kanals (aufwärts)
CH ▼	Ändern des Kanals (abwärts)
LED	Zeitanzeige Kanalnummer Polarität horizontal/vertikal 0 kHz/22 kHz



- **Rückseite**

SCART-Buchsen für TV, Videorecorder, Dekoder
Cinch-Buchsen für Video, Audio L/R
IF IN = Sat-Eingang
AERIAL = Eingang terr. TV
RF OUT = Ausgang TV zum Fernseher oder Videorekorder
CH ADJ = Einstellpotentiometer des UHF-Kanals



2. Einschalten

- **Receiver einschalten**
  - Im Standby-Betrieb des Receivers erscheint die jeweilige Uhrzeit im Display
  - Taste (⏻) drücken um den Receiver einzuschalten

1	CCTV	CH	18
2	TRL1	CH	05
3	ARN2	CH	09
4	NEWS	CH	25
5	SKY1	CH	14
6		CH	234
7	DBFE	CH	98
8		CH	112
9	TTLR	CH	19
0	MTV1	CH	26

- **Auswahl der voreingestellten Kanäle**
  - Tasten (CH▲/▼) drücken, um die voreingestellten Kanäle auszuwählen, oder
  - Tasten (0...9) drücken, um die Kanalnummer direkt einzugeben. Bei der Eingabe von mehrstelligen Kanalnummern die Tasten in kurzer Folge drücken

- **Auswahl der Vorzugskanäle**
  - Taste (♡) ein-oder zweimal drücken, damit die Liste der Vorzugskanäle erscheint
  - Tasten (0...9) drücken, um einen auf der Liste angegebenen Kanal auszuwählen

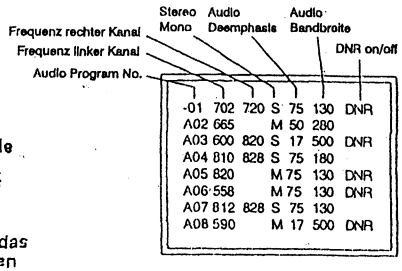
3. Installation

- **Auswahl der Sprache (OSD)**
  - Taste (SETUP) drücken, um die Menüeinstellung für Sprachen zu aktivieren (OSD)
  - Taste (CH▲/▼) drücken, um die auf der Liste angegebene Sprache auszuwählen
  - Taste (OK) drücken, um die Änderungen zu speichern und das Programm zu verlassen

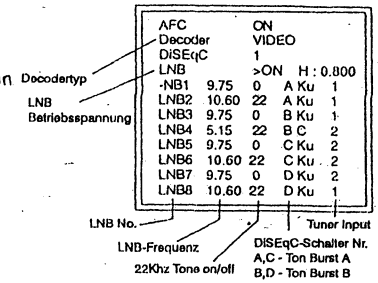
>English
Deutsche
Francais
Italiano
Espanol
Polski
Magyar
Cesky

- **Kanal-Feinabstimmungsmenü**
  - Taste (SETUP) drücken, um die Menüeinstellung für Sprachen zu aktivieren (OSD)
  - Taste (◿ ▲/▼) drücken, um in das Menü zum Abstimmen des Kanals zu gelangen
  - Taste (◿ ▲/▼) erneut drücken, damit Sie zwischen den einzelnen Punkten auswählen können
  - Taste (CH▲/▼) drücken, um die entsprechenden Werte abzuändern
  - Taste (OK) drücken, um die Änderungen zu speichern und das Programm zu verlassen

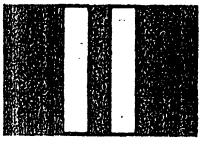
- **Audio Menü**
  - Taste (SETUP) drücken, um die Menüeinstellung für Sprachen zu aktivieren (OSD)
  - Taste (AUDIO) ein- bis viermal drücken, um die die verschiedenen Audio-Einstellungen anzuzeigen Die ersten 16 Audio-Programme können nicht abgeändert werden
  - (-) zeigt das aktuelle Audio-Programm und die aktuelle Einstellung an
  - Mit den Tasten ( ) Änderungen einstellen und jeweils mit Taste (OK) speichern, dabei bewegt sich der Cursor nach rechts
  - Zum Verlassen des Menüs Taste (AUDIO) drücken bis das Sprachmenü (OSD) erscheint – dann Taste (OK) drücken


Stereo Audio
Mono Deemphasis
Audio
Bandbreite
DNR on/off
Frequenz rechter Kanal
Frequenz linker Kanal
Audio Program No.
-01 702 720 S 75 130 DNR
A02 665 M 50 280
A03 600 820 S 17 500 DNR
A04 810 828 S 75 180
A05 820 M 75 130 DNR
A06 558 M 75 130 DNR
A07 812 828 S 75 130
A08 590 M 17 500 DNR

- **LNB-Menü**
  - Taste (SETUP) drücken, um die Menüeinstellung für Sprachen zu aktivieren (OSD)
  - Taste (LNB) drücken, um das LNB-Einstellmenü anzuzeigen (-) zeigt das aktuelle LNB-Programm an
  - Tasten (◿ ▲/▼) drücken, um den Cursor nach oben oder unten zu bewegen. Mit den Tasten (CH ▲/▼) die entsprechenden Werte einstellen
  - Benutzen Sie für die LNBs 1 - 8 die Taste (OK) um zu speichern, dabei bewegt sich der Cursor nach rechts
  - Zum Verlassen des Menüs Taste (LNB) drücken bis das Sprachmenü (OSD) erscheint – dann Taste (OK) drücken

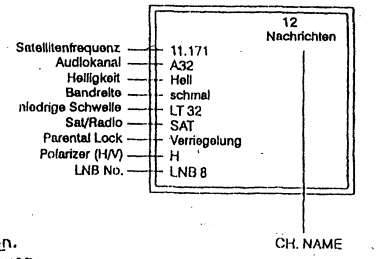


- **Abstimmen des UHF-Ausgangskanals (K 30 - K 45)**
  - TEST SIGNAL-Schalter auf der Rückseite des Receivers auf "ON" stellen
  - Verdrehen Sie mit einem kleinen Schraubenzieher die Einstellschraube des Potentiometers, bis das Testbild auf dem Bildschirm des Fernsehgerätes deutlich zu erkennen ist
  - TEST SIGNAL-Schalter auf "OFF" stellen



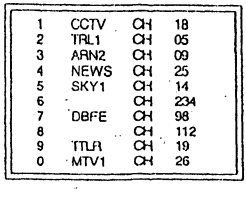
- **DiSEqC (siehe LNB-Menü)**
  - (0) ist keine DiSEqC-Meldung (nur Ton-Burst)
  - (1) ist eine DiSEqC-Meldung für die 4 Positions-Schalter
  - (2) stellt 2 DiSEqC-Meldungen für die 4 Positions-Schalter und DiSEqC-LNBs dar

- **Einstellen eines neuen Satellitenkanals**
  - Taste (SETUP) drücken, um die Menüeinstellung für Sprachen zu aktivieren (OSD)
  - Taste (◿ ▲/▼) drücken, um das Kanal-Menü zu aktivieren
  - Tasten (◿ ▲/▼) drücken, um den Cursor nach oben und unten zu bewegen. Mit den Tasten (CH ▲/▼) die entsprechenden Werte einstellen
  - Zur Abänderung des Kanalnamens (0-99) Cursor auf 1. Zeichen des Kanalnamens stellen und Taste (OK) drücken, um zum nächsten Zeichen überzugehen. Taste (CH▲/▼) drücken, um die Zeichen abzuändern. Bewegen Sie den Cursor nach der Änderung aus der Zeile "KANALNAME" heraus, drücken Sie die Taste (OK), um zu speichern und das Programm zu verlassen

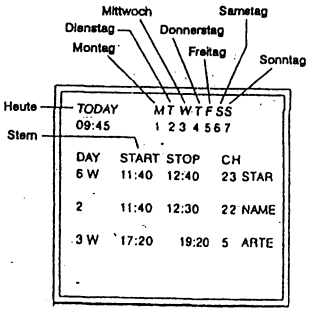


4. Anwendung des Vorzugsmenüs

- **Programmieren des Vorzugskanals**
  (Anmerkung: Es gibt 2 Vorzugslisten; beide enthalten Vorzugsnummern von 0 - 9)
  - Wählen Sie Ihren Vorzugskanal mit (0-9) oder (CH ▲/▼) aus
  - Taste (♡) einmal oder zweimal drücken, um die Listen mit den Vorzugsnummern zu aktivieren um die gewünschte Seite auszuwählen (1 oder 2)
  - Taste (OK) drücken und dann eine einzelne Taste (0) - (9), um die von Ihnen ausgesuchte Vorzugsnum- mer auf die entsprechende Nummer (0 - 9) der Liste zu setzen
  - Taste (♡) einmal oder zweimal drücken, um die Vorzugsliste wieder zu verlassen



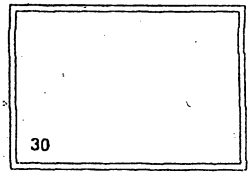
5. Anwendung des Timermenüs



- **Einstellen der Uhrzeit und des Wochentages**
  - Taste (◕) drücken, um das Zeitgeber-Menü zu aktivieren
  - Bewegen Sie den Cursor zur aktuellen Zeitanzeige und benutzen Sie dabei die Tasten (◅/▲/▼) oder (OK)
  - Taste (CH ▲/▼) drücken, um die Stunden und Minuten einzustellen
  - *Bewegen Sie den Cursor zur Wochentagsanzeige und drücken Sie die Taste (CH ▲/▼) um den Tag zu ändern*

- **Einstellen eines Ereignisses mit dem EIN/AUS-Timer**
  - Wählen Sie zunächst den Wochentag von 1-7 oder 1W - 7W aus
  - (1) stellt Montag, (2) stellt Dienstag u.s.w. dar, (W) bedeutet die wöchentliche Wiederholungszeit
  - Tasten (0-9) drücken um die Kanal-Nr. einzugeben, oder die Taste (CH ▲/▼) um zu ändern
  - Taste (OK) drücken, um das Menü zu verlassen

6. Anwendung des SLEEP TIMERS



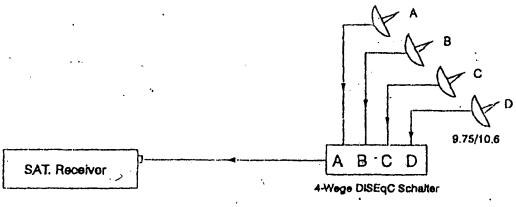
- **Einstellen des Sleep Timers**
  - Taste (Zzz) drücken, um 0, 30, 60, oder 90 Minuten auszuwählen
  - Der Count-Down-Wert erscheint nunmehr am unteren Rand
  - Bei Erreichen des Wertes 0 schaltet der Receiver auf "Stand by"

7. DiSEqC 1.0

Es können 4 LNBs unter Verwendung einer einzigen Niederführung angeschlossen werden.

1 Eingang Receiver (DiSEqC 1.0)

(oder stellen Sie sämtliche LNBs auf Tuner-Eingang 1



AFC		EIN		
Dekoder		VIDEO		
DiSEqC		1		
LNB		>EIN		H: 0,800
LNB 1	9,75	0	A Ku	1
LNB 2	10,60	22	A Ku	1
LNB 3	9,75	0	B Ku	1
LNB 4	10,60	22	B Ku	1
LNB 5	9,75	0	C Ku	1
LNB 6	10,60	22	C Ku	1
LNB 7	9,75	0	D Ku	1
LNB 8	5,15	22	C C	1

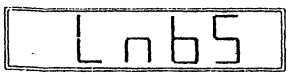
Tuner Eingang

LNB Steuerung

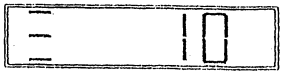
LNB-Nr.	Universal-LNB	Ton-Burst	DiSEqC Schalter-Nr.
1	LOW (0)	Tb.1	A
2	High (22)		
3	LOW (0)	Tb. 2	B
4	High (22)		
5	LOW (0)	Tb.3	C
6	High (22)		
7	LOW (0)	Tb. 4	D
8	High (22)		

8. Fehlermeldung

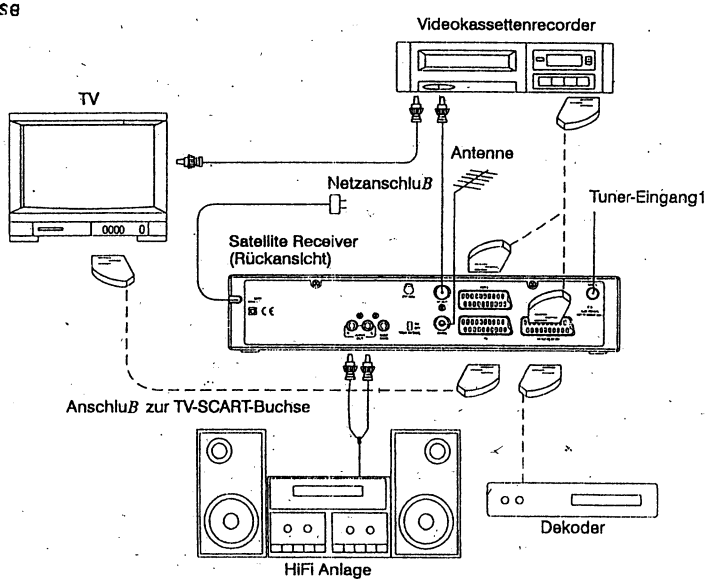
1) LNB-Kurzschluß



2) Abstimmung außerhalb des Bereiches



Anschlüsse



Anmerkung: Falls Ihr Fernsehgerät mit einem SCART-Kabel verbunden ist, können Sie auf Ihrer Fernbedienung die TV/SAT Taste verwenden, um zwischen dem terrestrischen TV und dem Satelliten-Empfang umzuschalten. Voraussetzung ist, daß Ihr Fernsehgerät den Pin 8 der SCART-Buchse belegt hat.

Anmerkung: Falls Ihr Videorecorder mit einem SCART-Kabel verbunden ist, müssen Sie auf dem Videorecorder AUX oder AV einstellen um aufzeichnen zu können (siehe Schaltbild).

Technische Daten

Stromversorgung	230 V~ ±10%, 50 Hz
Leistungsaufnahme	max. 30 W
Leistungsaufnahme "Stand by"	max. 12 W
Sicherung, sekundär	2 A, 250 V (2 Stück)
Tuner und Demodulator	
Zwischenfrequenzbereich	900 - 2150 MHz
ZF-Eingangspegel	49 - 79 dBµV
LNB-Stromversorgung	max. 450 mA (kurzschlußfest)
Abstimmverfahren	PLL-Frequenzabstimmung
Zwischenfrequenz	479,5 MHz
Zwischenfrequenz-Bandbreite	27 MHz
Abstimmbereich des VCO	1379,5 - 2629,5 MHz
Schwelle	typ. 6,5 dB, max. 8 dB
Differentielle Verstärkung	< 7%
Differentielle Phase	< 5°
Basisband-Ausgang	0,75 V bei 1 MΩ Lastwiderstand, 16 MHz Abweichung
Basisband- Frequenzgang	± 2 dB (50 Hz bis 8,4 MHz) ± 3 dB (8,4 MHz bis 10,0 MHz)
Eingangs-Connector	F-Buchse

Modulator	
Terr. Frequenzbereich	47 - 862 MHz
Verstärkung	0 dB (+4/-3 dB)
Einstellbarer Kanalausgang	Kanal 30 - 45
Werkseitig voreingestellter Kanal	Kanal 38
Ausgangsträger-Pegel	71 ± 3 dBµV
Tonträger-Pegel	-16 dB, relativ zum Bildträger
System	PAL
Video	
Farbsystem	PAL/SECAM
Ausgangspegel	1,0 Vss bei 75 Ω Lastwiderstand, 16 MHz Abweichung (Videopegel = hoch) 1,0 Vss bei 75 Ω Lastwiderstand, 21 MHz Abweichung (Videopegel = niedrig)
Bandbreite	50 Hz bis 4,5 MHz
Deemphasis	PAL CCIR Empfang, 405, 625 Zeilen
Differentielle Verstärkung	< ±10 %
Differentielle Phase	< ±10°
Energieverwischung	> 40 dB
Ausgänge	3 x SCART (TV, Videorecorder, Videorecorder/Dekoder) 1 x Cinch (Video)
Audio	
Abstimmbereich	5,0 bis 9,0 MHz
Deemphase	50 µs, 75 µs, J17
Bandbreite	130 kHz, 180 kHz, 250 kHz und 500 kHz
Rauschabstand	> 40 dB
Oberwellengehalt	< 2%
Kanal-Übersprechen	< 40 dB
Ausgangspegel	> 500 mV_{eff}
Ausgänge	3 x SCART, 2 x Cinch
LNB-Versorgungsspannungen	
Horizontale Polarisation	+18,5 V=, ±0,5 V
Vertikale Polarisation	+13,5 V=, ±0,5 V
22 kHz Signal	ASTRA-Spezifikation
Ton Burst	EUTELSAT-Spezifikation
DiSEqC 1.0	EUTELSAT-DiSEqC-1.0-konform, 1 - 2 Meldungen
Infrarot-Fernbedienung	
Wirksamer Bereich	> 8 m
Tastenzahl	32
Batterie	AAA X2
Mechanische Spezifikation	
Abmessungen (Höhe x Breite x Tiefe)	71 x 350 x 190 mm
Gewicht	2,0 kg

Richard Hirschmann GmbH & Co.
Produktbereich Interaktive Breitband-Netze
Stuttgarter Strasse 45-51
D-72654 Neckartenzlingen
Telefon (07127) 14-0

61-0342004-00-71

Printed by: Schaltungsdienst Lange, Berlin (GERMANY)